

**SHARP®**

DIGITÁLNY PLNOFAREBNÝ MULTIFUNKČNÝ SYSTÉM  
MX-4112N / MX-5112N

# NÁVOD PRE RÝCHLY ŠTART

Tento návod majte vždy pri ruke pre prípad potreby.





## **Upozornenie!**

---

Pre úplné odpojenie od elektrickej siete vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky.

Elektrická zásuvka musí byť blízko zariadenia a musí byť ľahko prístupná.

V záujme súladu so smernicami týkajúcimi sa elektromagnetickej kompatibility sa s týmto zariadením musia využívať tienené káble rozhrania.

Zariadenie musí byť umiestnené v blízkosti prístupnej elektrickej zásuvky, aby sa dalo ľahko odpojiť od zdroja.

## **FAX – kábel rozhrania a linkový kábel**

---

So zariadením sa musí využívať toto špeciálne príslušenstvo.

## **EMC (tento stroj a prídavné zariadenie)**

---

### **Varovanie:**

Stroj predstavuje výrobok triedy A. V prípade používania v domácnosti môže spôsobovať rádiové rušenie a užívateľ bude musieť vykonať zodpovedajúce opatrenie.

Tento stroj obsahuje software s modulmi, vyvinutými skupinou Independent JPEG Group.

Tento výrobok obsahuje technológiu Adobe® Flash® spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

Copyright© 1995-2007 Adobe Macromedia Software LLC. Všetky práva vyhradené.

## LICENČNÁ DOHODA

Keď inštalujete software z CD-ROM, objaví sa LICENČNÁ DOHODA. Použitím všetkých alebo ľubovoľnej časti softwaru na CD-ROM alebo v stroji súhlasíte s dodržovaním podmienok LICENČNÁ DOHODA.

Výklad v tejto príručke vychádza z americkej angličtiny a severoamerickej verzie softvéru.

Softvér pre ostatné krajiny a oblasti sveta sa môže od severoamerickej verzie mierne líšiť.



- Výklad v tomto návode predpokladá, že viete pracovať s PC a s Windows alebo počítačom Macintosh.
- Informácie o vašom operačnom systéme nájdete v návode k operačnému systému alebo využite online pomocníka.
- Ukážky okien a postupy v tomto návode sa týkajú prednostne Windows Vista® v prostredí Windows®. Okná sa môžu odlišovať podľa verzie operačného systému.
- Tento návod obsahuje odkazy na faxové funkcie. Tieto funkcie však nie sú v niektorých krajinách alebo regiónoch dostupné.
- Príprave tohoto návodu bola venovaná značná pozornosť. Pokiaľ máte nejaké pripomienky, kontaktujte prosím vášho predajcu alebo najbližšie autorizované servisné stredisko.
- Tento produkt prešiel prísnou kontrolou kvality a prehliadkami. Keď však aj napriek tomu zistíte nejakú závalu alebo iný problém, kontaktujte prosím predajcu alebo najbližšie autorizované servisné stredisko.
- Mimo zákonom stanovených prípadov firma SHARP nie je zodpovedná za závady, ktoré nastanú pri použití produktu alebo jeho doplnkov alebo za poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou produktu alebo jeho doplnkov alebo iné závady alebo škody, ktoré nastanú použitím produktu.



Výrobky, ktoré nesú označenie ENERGY STAR® boli navrhnuté tak, aby vysoko efektívnym využívaním energie chránili životné prostredie.

Výrobky spĺňajúce smernice ENERGY STAR® sú označené vyššie vyobrazeným logom. Produkty neoznačené týmto logom nemusia smernice ENERGY STAR® spĺňať.

## ■ Záruka

Napriek celkovej snahe pripraviť tento návod na obsluhu čo najpresnejšie a čo najužitočnejšie, firma SHARP Corporation nenesie žiadny druh záruky vzhľadom k obsahu návodu. Všetky informácie tu uvedené môžu byť predmetom zmeny bez predchádzajúceho upozornenia. Firma SHARP nenesie žiadnu zodpovednosť za straty alebo škody, priame alebo nepriame, ktoré vznikli priamo alebo vo vzťahu k používaniu tohoto návodu na obsluhu.

© Copyright SHARP Corporation 2010. Všetky práva vyhradené. Reprodukcie, úpravy alebo preklad bez predchádzajúceho písomného súhlasu sú zakázané s výnimkou prípadov, na ktoré sa autorské práva nevzťahujú.

# Obsah

|                                                              |           |                                      |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| <b>NÁVODY NA OBSLUHU A AKO ICH POUŽÍVAŤ</b>                  | <b>7</b>  | <b>ÚDRŽBA</b>                        | <b>17</b> |
| <b>UPOZORNENIA</b>                                           | <b>8</b>  | <b>TECHNICKÉ PARAMETRE</b>           | <b>18</b> |
| Symboly použité v tomto návode                               | 8         | <b>SPOTREBNÝ MATERIÁL</b>            | <b>23</b> |
| Poznámky k napájaniu                                         | 8         | <b>INÉ</b>                           | <b>24</b> |
| Poznámky k inštalácii                                        | 9         | <b>O ADMINISTRÁTOROVI ZARIADENIA</b> | <b>25</b> |
| Spotrebný materiál                                           | 10        | <b>INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII</b>       | <b>26</b> |
| Upozornenia týkajúce sa spôsobu zaobchádzania                | 10        | <b>OCHRANNÉ ZNÁMKY</b>               | <b>27</b> |
| <b>NÁZVY SÚČASTÍ A KOMPONENTOV, ZAPNUTIE ZARIADENIA</b>      | <b>12</b> |                                      |           |
| <b>ÚVODNÉ ZOBRAZENIE</b>                                     | <b>13</b> |                                      |           |
| Ovládanie dotykového panela a objasnenie funkcií tejto ikony |           |                                      |           |
| <b>PREHĽADNÝ POSTUP KOPÍROVANIA</b>                          | <b>14</b> |                                      |           |
| <b>PREHĽADNÝ POSTUP OSTATNÝCH ÚKONOV</b>                     | <b>16</b> |                                      |           |
| Ostatné funkcie s výnimkou kopírovania.                      |           |                                      |           |

# NÁVODY NA OBSLUHU A AKO ICH POUŽÍVAŤ

## Návod pre rýchly štart (tento návod)

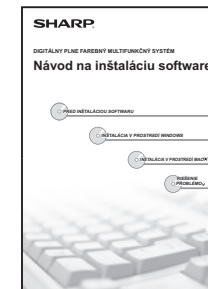
Obsahuje dôležité bezpečnostné upozornenia, názvy súčastí a komponentov, informácie o postupe pri zapínaní, prehľad funkcií, informácie pre správcov zariadenia a informácie o ďalších aspektoch tohto zariadenia.

Pred prvým použitím tohto zariadenia si prečítajte túto časť.



## Návod na inštaláciu software (CD-PDF)

Objasňuje, ako nainštalovať rôzne ovládače potrebné pri využití tohto zariadenia v úlohe tlačiarne, sieťového skenera alebo faxového zariadenia. Pri použití tohto zariadenia z počítača si prečítajte tento návod. Príručka nastavení softvéru (Software Setup Guide) je na disku "Software CD-ROM".



## Prevádzková príručka (PC)

Návod možno stiahnuť zo zariadenia do počítača a prezerať si. V tomto návode si prečítajte viac o režime tlače a režime nastavovania a podrobnosti týchto režimov.



## Prevádzková príručka (zabudovaný)

Návod si možno zobrazit' dotykom ikony návodu na obsluhu na dotykovom paneli zariadenia. Pri použití tohto zariadenia využívajte tento návod na získanie prehľadných informácií o jednotlivých režimoch alebo riešení prípadných ťažkostí pri obsluhu zariadenia.



## Stiahnutie Prevádzková príručka (PC)

Keď je zariadenie pripojené do siete, môžete si stiahnuť [Prevádzková príručka (PC)] postupom uvedeným nižšie.

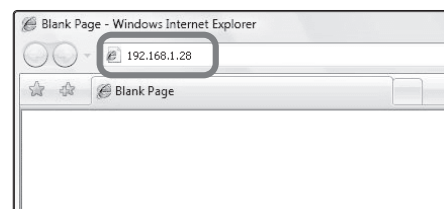
### 1 Potvrďte IP adresu zariadenia.

Najprv klepnite na tlačidlo [Nastavenie] v úvodnom zobrazení a potom na [Nastavenia systému] → [Tlač zoznam (Používateľ)] v ľavom menu.

Ďalej v časti [Zoznam všetkých vlastných nastavení] klepnite na tlačidlo [Tlač] a vo vytlačenom zozname potvrďte IP adresu.

### 2 Do políčka pre zadávanie adres svojho webového prehliadača zadajte IP adresu pre prístup k zariadeniu.

<http://IP adresa zariadenia/>  
Pri určitých nastaveniach zariadenia sa môže od používateľa vyžadovať verifikácia. Obráťte sa, prosím, na administrátora zariadenia a vyžiadajte si informácie o účte potrebné na verifikáciu.



### 3 Stiahnite si [Prevádzková príručka (PC)]

Na zobrazenej stránke kliknite na [Preberanie prevádzková príručka]. Ďalej si zo zoznamu "Jazyk na stiahnutie" zvolte želaný jazyk a potom kliknite na tlačidlo [Preberanie].

### 4 Dvakrát kliknite na stiahnutý súbor, aby sa zobrazil Prevádzková príručka (PC).

# UPOZORNENIE

## Symbody použité v tomto návode

Pre zaistenie bezpečného používania stroja sa v tomto návode používajú rôzne symboly. Symboly pre bezpečnosť sú klasifikované podľa popisu nižšie. Pri čítaní tohoto návodu preto dbajte na riadne porozumenie týmto symbolom.



## VAROVANIE

Upozorňuje na nebezpečie ohrozenia života alebo vážneho poranenia.



## UPOZORNENIE

Upozorňuje na nebezpečie poranenia alebo poškodenie majetku.

Význam symbolov



POZOR!  
HORÚCE



NEBEZPEČIE  
PRIVRETIA  
DBAJTE OPATRNOSTI



ZAKÁZANÉ  
ČINNOSTI



NEROZOBERAJTE



POVINNÉ ČINNOSTI

## Poznámky k napájaniu



## VAROVANIE



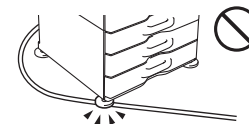
Dbajte na to, aby bol sieťový napájací kábel pripojený len do zásuvky, ktorá zodpovedá napäťovým a prúdovým požiadavkám. Uistite sa tiež, či je zásuvka riadne uzemnená. Pre pripojenie ďalších zariadení do rovnakej zásuvky nepoužívajte predlžovací kábel alebo rozbočovač. Použitie nevhodného napájania môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

\* Požiadavky na napájanie viz typový štítok v ľavom spodnom rohu na ľavej strane stroja.



Napájací prírodný kábel nepoškodzuje alebo nijak neupravuje.

Ukladanie ťažkých predmetov na prírodný kábel, natáhovanie kábla alebo jeho silné ohýbanie kábel poškodí, čo môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.



Nedotýkajte sa napájacieho prírodného kábla vlhkými rukami.

Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.



## UPOZORNENIE



Pri vyťahovaní sieťového napájacieho kábla za kábel neťahajte.

Ťah za kábel by mohol spôsobiť obnaženie alebo pretrhnutie vodičov a toto by mohlo viesť ku vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.



Pokiaľ nebudete stroj dlhšiu dobu používať, vytiahnite pre bezpečnosť napájací sieťový kábel zo zásuvky.



Pri presúvaní stroja vypnite hlavný vypínač a vytiahnite napájací sieťový kábel zo zásuvky ešte pred presúvaním stroja.

Mohlo by dôjsť k poškodeniu napájacieho sieťového kábla a tým ku vzniku nebezpečia požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.



# Poznámky k inštalácii

## ! UPOZORNENIE



**Stroj neinštalujte na nestabilný alebo šikmý povrch. Stroj inštalujte na povrch, ktorý unesie hmotnosť stroja.**

Hrozilo by nebezpečie úrazu v dôsledku pádu alebo prevrátenia stroja. Pokiaľ sa bude inštalovať voliteľné príslušenstvo, neinštalujte ho na nerovný povrch, šikmý povrch alebo povrch inak nestabilný. Existovalo by nebezpečie skĺznutia, pádu a prevrátenia. Výrobok inštalujte na plochý, stabilný povrch, ktorý unesie hmotnosť zariadenia.



**Stroj neinštalujte na vlhké alebo prašné miesto.**

Tu existuje možnosť vzniku požiaru a úrazu elektrickým prúdom. Pokiaľ sa dostane prach do stroja, môžu byť na kópiách nečistoty a môže dôjsť k poruche stroja.

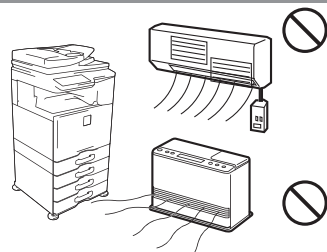


**Miesta, ktoré sú extrémne horúce, studené, vlhké alebo suché (v blízkosti kúrenia, zvlhčovačov vzduchu, klimatizácií a podobne)**

Papier môže navlhnúť a vo vnútri stroja sa môže vytvoriť kondenzácia, čo spôsobí záseky papiera a nečistoty na kópiách.

PARAMETRE (strana 18)

Keď sa v miestnosti používa zvlhčovač vzduchu, používajte v tomto zvlhčovači len destilovanú vodu. Pri používaní vody z kohútika budú rozprašované rôzne minerály a nečistoty, a tieto by sa mohli zhromažďovať vo vnútri stroja a prejavovať sa ako nečistoty na kópiách.

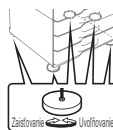


**Po nainštalovaní stroja musia byť stavacie nožičky (5) spustené na podlahu, aby došlo k zaisteniu stroja (zabráneniu jeho pohybu).**

Nožičkami otáčajte v smere zaistenia, dokiaľ nie sú v pevnom kontakte s podlahou.

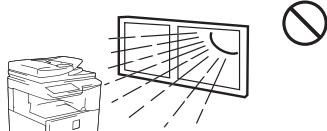
**Pokiaľ je treba stroj presunúť kvôli reorganizácii kancelárie alebo z iného dôvodu, nožičky vyskrutkujte hore nad podlahu, vypnite napájanie a potom stroj presuňte.**

(Po presunutí stroja nožičky opäť spustíte dole a stroj tak znova zaistíte.)



**Miesta vystavené priamemu slnečnému osvetlu**

Mohlo by dochádzať k deformácii plastových dielov a prejavíť sa ako nečistoty na kópiách.



**Miesta s čpavkovými výparmi**

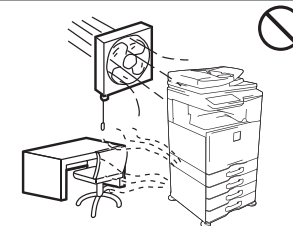
Inštalácia stroja v blízkosti diazo kopírovacieho stroja môže mať za následok nečisté kópie.



**Stroj neinštalujte na miesto s nedostatočným vetraním.**

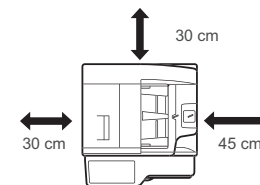
Počas prevádzky sa vo vnútri stroja vytvára malé množstvo ozónu. Vytvorené množstvo ozónu je ale tak malé, že nie je zdraviu škodlivé; počas dlhého kopírovania môže byť napriek tomu cítiť nepríjemný zápach a preto by mal byť stroj nainštalovaný v miestnosti s ventiláciou alebo oknami, aby bola zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu. (Zápach by mohol príležitostne spôsobovať bolesti hlavy.)

\* Stroj nainštalujte tak, aby ľudia neboli priamo vystavení výstupu vzduchu zo stroja. Pri inštalácii v blízkosti okna dbajte na to, aby nebol stroj vystavený priamemu slnečnému osvetlu.



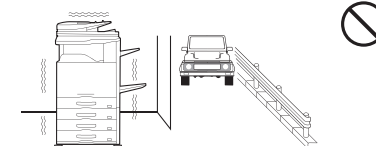
**Vzdialenosť od steny**

Okolo stroja ponechajte dostatočný priestor pre zaistenie servisu a pre riadnu ventiláciu. (Stroj by nemal byť vzdialený od stien menej, ako sú vzdialenosti uvedené na nákrese nižšie.)



**Miesta s vibráciami.**

Vibrácie by mohli spôsobiť chybný chod stroja.



## UPOZORNENIE

V stroji je zabudovaný pevný disk. Stroj preto chráňte pred nárazmi alebo vibráciami. Obzvlášť so strojom nikdy nepohybujte, keď je zapnutý.

- Pre jednoduché pripojenie by mal byť stroj nainštalovaný v blízkosti prístupnej elektrickej zásuvky.
- Stroj pripojte do elektrickej zásuvky, ktorú nepoužívajú žiadne iné elektrické spotrebiče. Keď je do rovnakej zásuvky pripojený svetelný zdroj, jeho svetlo môže kolísať.

## Spotrebný materiál

### UPOZORNENIE



**Tonerovú kazetu nevhadzujte do ohňa.**

Toner by sa mohol rozlieť a spôsobiť popálenie.



**Tonerovú kazetu skladujte mimo dosah detí.**

## Poznámky k manipulácii

### VAROVANIE



**Na stroj neukladajte nádobku s vodou alebo inou kvapalinou alebo kovový predmet, ktorý by mohol spadnúť do stroja.**

Pokiaľ dôjde k vyliatiu kvapaliny alebo vniknutiu predmetu do stroja, môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.



**Nezhadzujte kryty stroja.**

Časti s vysokým napätím vo vnútri stroja môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.



**Stroj žiadnym spôsobom neupravujte.**

Mohlo by dôjsť ku zraneniu osôb alebo poškodeniu stroja.



**Na čistenie stroja nepoužívajte horľavé spreje.**

Keď príde plyn zo spreja do kontaktu s horúcimi elektrickými súčiastkami alebo fixačnou jednotkou vo vnútri stroja, môže dôjsť ku vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.



**Pokiaľ si všimnete dymu, divného zápachu alebo inej abnormality, stroj nepoužívajte.**

Používanie stroja za tohoto stavu môže viesť ku vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

Okamžite vypnite hlavný vypínač stroja a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.

Zavolajte vášmu predajcovi alebo do najbližšieho autorizovaného servisného strediska.



**Keď začína búrka, vypnite hlavný vypínač stroja a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom a požiaru dôsledkom blesku.**



**Pokiaľ sa do stroja dostane kovový predmet alebo kvapalina, vypnite hlavný vypínač stroja a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.**

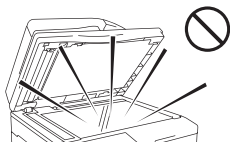
Zavolajte vášmu predajcovi alebo do najbližšieho autorizovaného servisného strediska. Používanie stroja za tohoto stavu môže viesť ku vzniku požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

## ! UPOZORNENIE

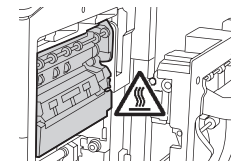


**Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja.**

Mohlo by dôjsť k poškodeniu vášho zraku.



**Fixačná časť je horúca. Pri vyťahovaní zaseknutého papiera sa nedotýkajte fixačnej časti. Buďte opatrný aby nedošlo k úrazu popálením.**

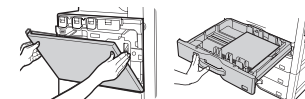


**Neblokujte ventilačné otvory na stroji. Stroj neinštalujte na miesto, kde by došlo k zablokovaniu ventilačných otvorov.**

Zablokovanie ventilačných otvorov by spôsobilo nárast teploty vo vnútri stroja a zvýšilo by sa nebezpečenie vzniku požiaru.



**Pri zakladaní papiera, vyťahovaní zaseknutého papiera, vykonávaní údržby, zavieraní predných a bočných krytov a zasúvaní a vysúvaní zásobníkov papiera dbajte na to, aby nedošlo k privretiu vašich prstov.**



Zariadenie disponuje funkciou ukladania dokumentov, ktorá ukladá dáta na pevný disk zariadenia. Uložené dokumenty môžu byť podľa potreby vyvolané a vytlačené alebo prenesené. Keď nastane záhada pevného disku, nebude už možné uložené dáta dokumentov vyvolať. Aby ste zabránili strate dôležitých dokumentov z dôvodu náhodného výskytu chyby na disku, uchovávajte originály dôležitých dokumentov alebo ich ukladajte aj inde. Okrem výnimiek vymedzených zákonom nenesie Sharp Corporation žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené stratou dát uložených dokumentov.

### Upozornenie pre laser

|                    |                                                                  |
|--------------------|------------------------------------------------------------------|
| Vlnová dĺžka       | 790 nm ± 10 nm                                                   |
| Časovanie impulzov | MX-4112N                                                         |
|                    | Režim bežný papier (P/S = 178 mm/s) = (3,49 μs ± 0,02 ns) / 7 mm |
|                    | MX-5112N                                                         |
|                    | Režim bežný papier (P/S = 225 mm/s) = (2,76 μs ± 0,02 ns) / 7 mm |
|                    | Režim ťažký papier (P/S = 95 mm/s) = (3,27 μs ± 0,02 ns) / 7 mm  |
| Výstupný výkon     | Max 0,672 mW (LD1 + LD2)                                         |

#### ■ Upozornenie

Použitie iného riadenia, iné nastavovanie alebo používanie iných postupov ako je uvedených by mohlo viesť ku vzniku nebezpečného svetelného vyžarovania.

Toto digitálne zariadenie patrí do triedy CLASS 1 LASER PRODUCT (IEC 60825-1 Edition 2-2007)

#### ■ “LIKVIDÁCIA BATÉRIE”

TENTO PRODUKT OBSAHUJE LITHIOVÚ ZÁLOŽNÚ BATÉRIU PRIMÁRNEJ PAMÄTE, KTORÁ MUSÍ BYŤ RIADNE ZLIKVIDOVANÁ. O POMOC PRI LIKVIDÁCIÍ TEJTO BATÉRIE POŽIADAJTE PROSÍM VÁŠHO PREDAJCU SHARP ALEBO ZÁSTUPCU AUTORIZOVANÉHO SERVISU.

Uvádzané pokyny platia aj pre dodané zvolené príslušenstvá.

# NÁZVY SÚČASTÍ A KOMPONENTOV, ZAPNUTIE ZARIADENIA

Toto zariadenie má hlavný vypínač, ktorý nájdete po otvorení predného krytu naspoľu vľavo, a vypínač (⏻) na ovládacom paneli.

- Tento návod vychádza z predpokladu, že na prístroji je nainštalovaný automatický podávač dokumentov (duplexný jednopriechodový podávač).

## Zapnutie zariadenia

- Hlavný vypínač zariadenia prepnite do polohy "I". Kontrolka napájania sa rozsvieti oranžovým svetlom. Pokým svieti kontrolka napájania oranžovým svetlom, tlačidlo (⏻) nefunguje.
- Keď sa kontrolka napájania rozsvieti zeleným svetlom, stlačte tlačidlo (⏻).

## Vypnutie zariadenia

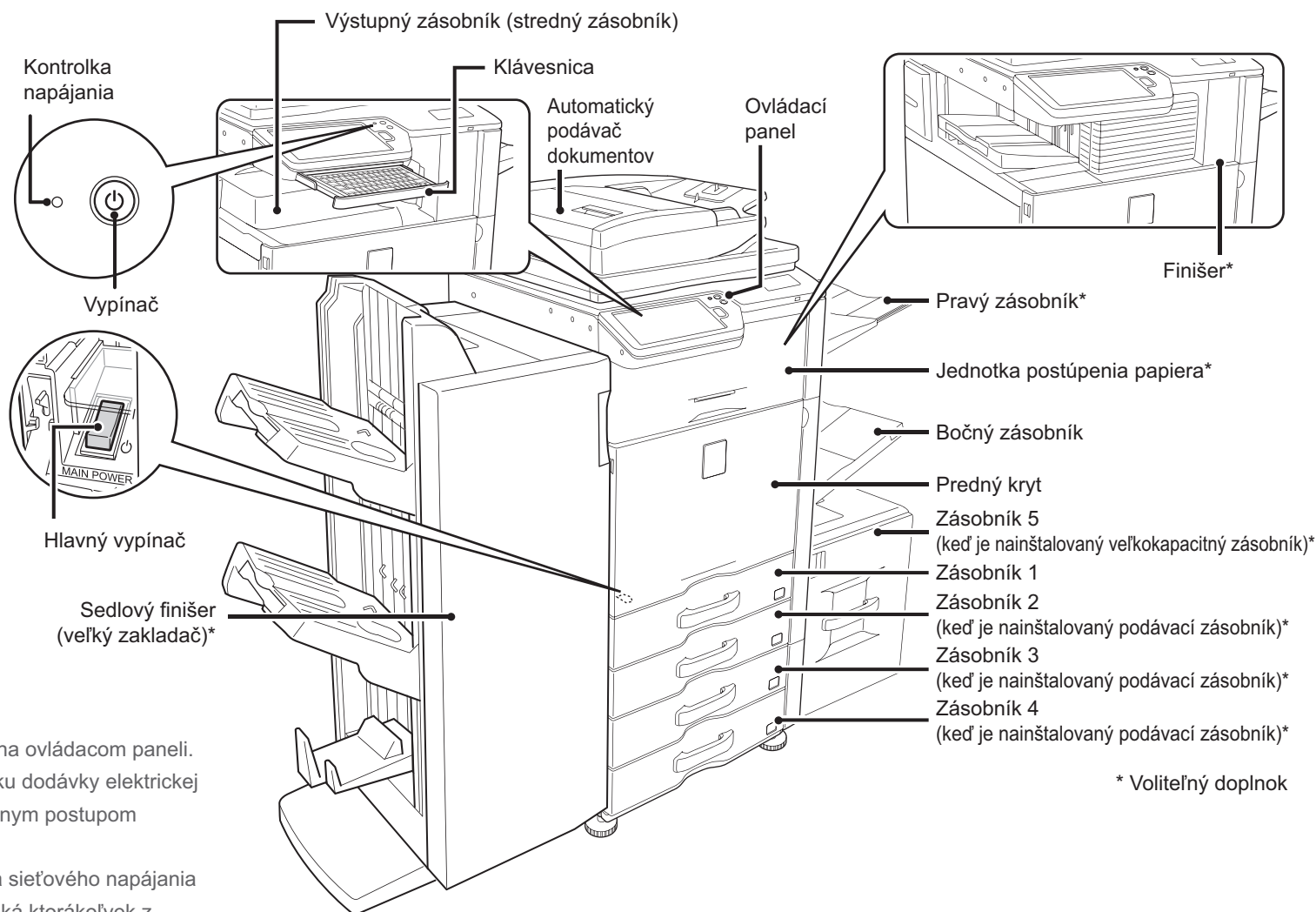
- (1) Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte tlačidlo (⏻).
- (2) Prepnite hlavný vypínač do polohy "O".

## Reštartovanie zariadenia

Aby sa niektoré nastavenia uplatnili, musí sa zariadenie reštartovať. Ak sa na dotykovom paneli objaví výzva na reštartovanie zariadenia, stlačením tlačidla (⏻) vypnete zariadenie a potom ho opäť stlačte, aby sa zaplo.

## ⚠ UPOZORNENIE

- Pri vypínaní dbajte na to, aby sa vypli aj kontrolky na ovládacom paneli.
- Ak sa zariadenie zrazu vypne, napríklad pri výpadku dodávky elektrickej energie, zariadenie opäť zapnite a potom ho správnym postupom vypínania zariadenia vypnite.  
Vypnutie hlavného vypínača alebo odpojenie kábla sieťového napájania od elektrickej zásuvky v stave, kedy svieti alebo bliká ktorákoľvek z kontroliek, môže poškodiť pevný disk a spôsobiť stratu dát.
- V prípade podozrenia, že má zariadenie poruchu, alebo sa blíži silná búrka, alebo pred premiestňovaním zariadenia vypnite zariadenie tlačidlom (⏻), ako aj hlavným vypínačom a vytiahnite kábel sieťového napájania z elektrickej zásuvky.



- Keď je v činnosti funkcia faxu alebo internetového faxu, hlavný vypínač ponechajte vždy v polohe "I".
- Za určitých okolností sa po stlačení tlačidla (⏻) za účelom reštartovania zariadenia nastavenia neuplatnia. V takom prípade zariadenie vypnite a následne zapnite pomocou hlavného vypínača.

# ÚVODNÉ ZOBRAZENIE

Úvodné zobrazenie je prvým zobrazením, ktoré sa uvedie. Keď sa dotknete vybranej ikony, zobrazí sa príslušné zobrazenie. Ak na ovládacom paneli stlačíte tlačidlo , zobrazí sa toto úvodné zobrazenie.

\* Skutočné zobrazenie zariadenia sa môže líšiť, pretože závisí od modelu a prispôbenia zariadenia.

**Kopírovať**  
Originál sa nasníma a vytlačí.

**Rolovacia časť**  
Zobrazuje sa max. 12 ikon.  
Ikony, ktoré nevidno, sa dajú zobrazit' rolovaním vo vodorovnom smere.

**Nemenná oblasť**  
Vždy sa zobrazuje 10 ikon.

**Vyvolať súbor z HDD**  
Originál sa nasníma a uloží.  
Uložené dáta možno upravovať a znova využívať na ďalšie úkony.

**Odoslanie Obrazu** Nasnímaný originál sa odošle na určené cieľové miesto.

**E-mail** Nasnímaný originál sa priloží k e-mailu a odošle.

**Fax** Nasnímaný originál sa odošle po telefónnej linke.

**FTP/Počítač**

Súbor s nasnímaným obsahom sa zašle do určenej zložky FTP servera alebo do určenej zložky počítača pripojeného k sieti.

**Sieťová zložka**

Nasnímaný originál sa zašle do určenej zdieľanej zložky v počítači pripojenom do siete Windows.

**PC skenovanie**

Na skenovanie dokumentu alebo obrazovej predlohy sa využíva aplikácia kompatibilná s rozhraním TWAIN v počítači pripojenom do rovnakej siete ako toto zariadenie.

**Stav úlohy**

Zobrazuje stav prebiehajúcej úlohy.

**Nastavenia systému**

Umožňuje robiť rôzne nastavenia podľa toho, ako sa má toto zariadenie využívať, alebo podľa jeho aktuálneho stavu využitia.

**Prevádzková príručka**

Ak máte pri ovládaní zariadenia nejaké nejasnosti, prečítajte si Prevádzková príručka.

## OVLÁDANIE ZARIADENIA CEZ DOTYKOVÝ PANEL

Okrem bežného "klepnutia" môžete funkcie dotykového panelu ovládať dotykom s pridržením a kĺzavými pohybmi.

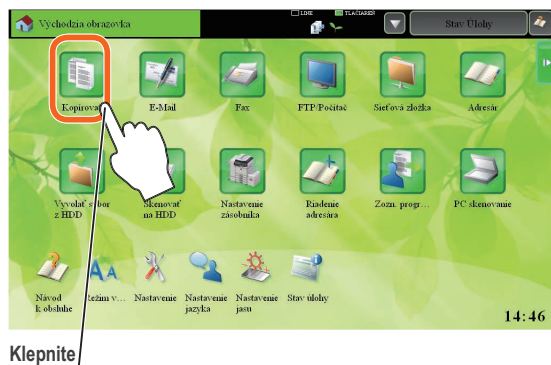
|                                                                                                                  |                                                                                             |                                                                                                                 |                                                                         |                                                                                                              |                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Klepnite</b><br>           | Dotknite sa a hneď prst zdvihnite.<br>Služí na voľbu tlačidiel, zaškrŕavacích políčk a pod. | <b>Dvojité klepnutie</b><br> | Jemne sa dvakrát dotknite dotykového panela.                            | <b>Kĺzavý posun</b><br> | Kĺzavý posun po rolovacej lište slúži na ovládanie posunu nahor alebo nadol v dlhom zozNázov.                                 |
| <b>Dotyk s pridržením</b><br> | Dotknite sa tlačidla a podržte prst chvíľu na ňom.                                          | <b>Rýchle listovanie</b><br> | Rýchle listovanie (švihnutie prstom) slúži na rolovanie obrazu náhľadu. | <b>Potiahnutie</b><br>  | Potiahnutie (kĺzavý posun prsta v želanom smere) slúži na otáčanie alebo vymazanie stránok originálu zobrazovaných v náhľade. |



# PREHL'ADNÝ POSTUP KOPÍROVANIA

## Krok 1 Zvoľte si funkciu

Zvoľte ikonu Kópia.



## Krok 2 Vložte originál

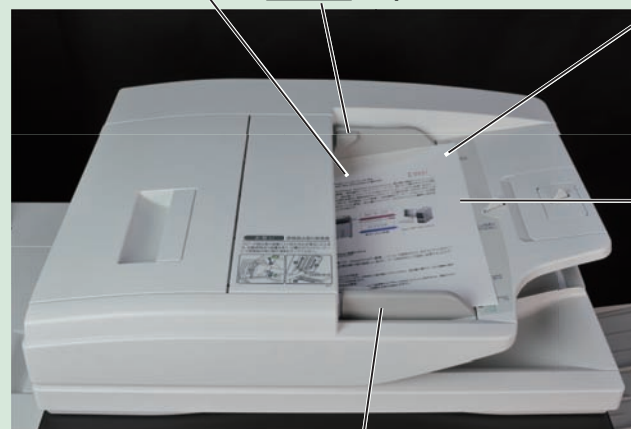
Podľa typu originálu si zvoľte automatický podávač dokumentov alebo sklo určené pre predlohy.

### Vložte originál do automatického podávača dokumentov



Zasuňte, koľko sa dá

▼ ▼ Nepresiahnite túto úroveň



Zarovnajete okraje

Uložte  
vytlačenosť  
stranou  
nahor

Prispôbte veľkosti originálu

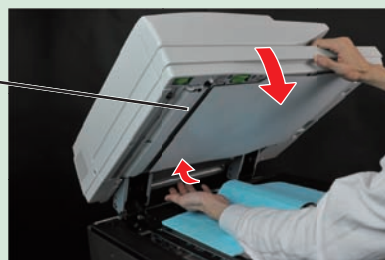
### Originál položte na sklo určený na predlohy

Zarovnajete do rohu



Umiestnenie hrubej knihy

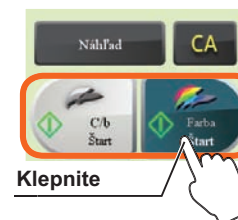
Zdvihnite a otvorte



MX-4112N / MX-5112N



Tlač 1 kópie predlohy



Klepnite

Uložte s vytlačenosť  
stranou  
nadol

### Krok 3 Nechajte nasnímať

### Krok 4 Prezrite si náhľad a potvrdte

### Krok 5 Spustite

Overte a potvrdte nasnímaný obsah, prípadné úpravy alebo nastavenia.

Zadajte počet výťažkov a spustite tlačenie.

#### Nechajte nasnímať originál



Klepnite

Nasnímajte ďalší originál

Dodatočný sken

Klepnite

#### Overenie a potvrdenie

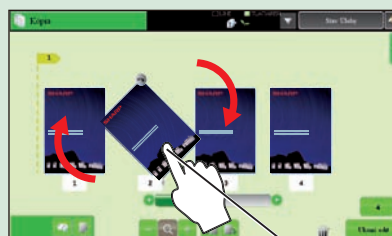
S vytlačnou stranou nahor/nadol, orientácia, chýbajúce stránky, preložené stránky



#### Nastavenia výstupu

#### Úpravy

Úpravy stránok, mazanie a pod.



Potiahnutie



Klepnite

#### Tlač

#### Zakladanie dokumentov

Nasnímaný originál sa s príslušnými nastaveniami uloží na pevný disk a neskôr sa dá znova použiť.

# PREHL'ADNÝ POSTUP OSTATNÝCH ÚKONOV

Ostatné funkcie s výnimkou kopírovania.

Krok 1 Zvoľte si funkciu

Krok 2 Vložte originál

Krok 3 Nechajte nasnímať

Krok 4 Overenie a potvrdenie

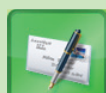
Krok 5 Spustite

## Fax



Klepnete

## E-mail



Klepnete

### Vložte originál do automatického podávača dokumentov

Zasuňte, koľko sa dá ▼ ▼ Nepresiahnite túto úroveň



Zarovnajzte okraje

Smerom nahor

Prispôbte veľkosti originálu

### Originál položte na sklo určené pre predlohy

Zarovnajzte do rohu



Smerom nadol

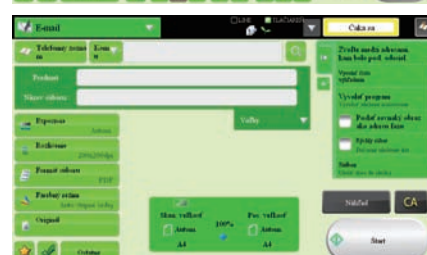
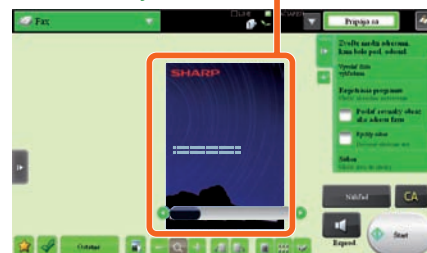
Umiestnenie hrubej knihy



Zdvihnite a otvorte

### Overenie a potvrdenie

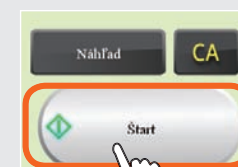
S vytlačnou stranou nahor/nadol  
Orientácia  
Chýbajúce stránky  
Preložené stránky



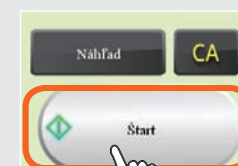
### Zvoľte adresu



### Odoslanie



### Uloženie



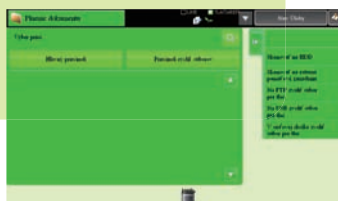
## Vyvolať súbor z HDD



Klepnete

Originál sa nasníma do súboru a uloží

### Zvoľte si zložku





## Výmena tonerovej kazety

Keď je už tonera málo, zobrazí sa príslušná farba a hlásenie “Pripravte si novú tonerovú kazetu.”.

Pripravte si novú tonerovú kazetu príslušnej farby.

Keď sa toner minie, zobrazí sa príslušná farba a hlásenie “Vymeňte tonerovú kazetu.”.

Vymeňte tonerovú kazetu príslušnej farby.

Príklad: Výmena tonerovej kazety pre tlač žltej



### ! Upozornenie

- Tonerovú kazetu neodhadzujte do ohňa. Toner sa môže z kazety uvoľniť a spôsobiť popáleniny.
- Tonerové kazety uchovávajte mimo dosahu malých detí.
- Tonerové kazety skladujte vždy naležato. Ak sa tonerové kazety skladujú nastojato, toner môže stuhnúť tak, že sa nemusí dať použiť.
- Používajte, prosím, tonerové kazety, ktoré odporúča spoločnosť SHARP. Ak použijete inú tonerovú kazetu ako odporúča spoločnosť SHARP, kvalita a výkonnosť zariadenia sa môžu zhoršiť a súčasne hrozí riziko poškodenia zariadenia.



- Použité tonerové kazety neodhadzujte. Uložte ich do plastového vrečka a odložte. Pri údržbe zariadenia technik prevezme aj použité tonerové kazety.
- Ak si chcete zobrazit približné množstvo zvyšného tonera, počas tlače alebo v režime, keď zariadenie nie je v aktívnej činnosti, súvisle potlačte tlačidlo [Úvodné zobrazenie]. Pokým je toto tlačidlo stlačené, na displeji sa zobrazuje percentuálny podiel zvyšného tonera.
- Keď percentuálny podiel zvyšného tonera klesne na “25 - 0%”, zaobstarajte si novú tonerovú kazetu a majte ju poruke na výmenu.
- Farba môže stratiť sýtosť a výtlačky môžu pôsobiť rozostrené – záleží od podmienok použitia.

## Vybratie uviaznutého papiera

Keď uviazne papier, zobrazí sa na dotykovom paneli hlásenie “Vyskytlo sa nesprávne podanie.” a tlač alebo snímanie predlohy sa zastaví.

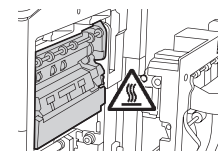
V takom prípade sa na dotykovom paneli dotknite tlačidla [Zistiť, ako vybrať uviaznutý papier].

Keď sa dotýkate tlačidla, zobrazujú sa pokyny, ako uvoľniť uviaznutý papier. Postupujte podľa pokynov. Keď sa uviaznutie papiera vyrieši, hlásenie sa automaticky prestane zobrazovať.



### ! Upozornenie

- Fixačná jednotka a výstup sú horúce.
- Pri vyťahovaní uviaznutého papiera dávajte pozor, aby ste sa nedotkli fixačnej jednotky.
- Hrozí nebezpečenstvo popálenín.



Základné parametre/parametre kopírky

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov                                                                                                       | MX-4112N / MX-5112N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                              |
| Typ                                                                                                         | Stolový                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                                                                                                                                              |
| Farebný                                                                                                     | Plnofarebný                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |                                                                                                                                                              |
| Systém kopírovania                                                                                          | Laserová elektrostatická kopírka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |                                                                                                                                                              |
| Snímacia rozlíšiteľnosť                                                                                     | Snímanie (ČB): 600 x 600 dpi, 600 x 400 dpi<br>Snímanie (plnofarebné): 600 x 600 dpi<br>Tlačenie: 600 x 600 dpi, zodpovedajúce rozlíšeniu 9.600 dpi x 600 dpi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                                                                                                                                                              |
| Gradácia                                                                                                    | Snímanie: zodpovedá 256 úrovniam/Tlačenie: zodpovedá 256 úrovniam                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |                                                                                                                                                              |
| Veľkosť predlohy                                                                                            | Max. A3 (11" x 17") pre hárky a viazané dokumenty                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |                                                                                                                                                              |
| Veľkosť výťažkov                                                                                            | A3W (12" x 18") až A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R, priesvitky, ťažký papier, obálky<br>Zásobníky 1 - 4: A3, B4, A4, A4R, B5, B5R, A5R, 11" x 17", 8-1/2" x 14", 8-1/2" x 13-1/2", 8-1/2" x 13-2/5", 8-1/2" x 13", 8-1/2" x 11", 8-1/2" x 11"R, 7-1/4 x 10-1/2"R, 5-1/2" x 8-1/2"R<br>Bočný multizásobník: A3W (12" x 18") až A5R, 5-1/2" x 8-1/2"R, priesvitky, ťažký papier, obálky<br>Tlačové okraje (vodiaci okraj): 4 mm (11/64") ± 1 mm (± 3/64")<br>Tlačové okraje (zadný okraj): 2 mm (6/64") - 5 mm (- 13/64")<br>Vodiaci/zadný okraj: celkovo 8 mm (21/64") alebo menej<br>Blízky/vzdialený okraj: celkovo 4 mm (11/64") ± 2 mm (± 6/64") alebo menej |                                                |                                                                                                                                                              |
| Dĺžka zahrievania                                                                                           | MX-4112N<br>30 sekúnd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | MX-5112N<br>34 sekúnd                          | ● Tento údaj sa môže líšiť, pretože závisí od podmienok okolitého prostredia.                                                                                |
| Čas do vytlačenia prvého výťažku                                                                            | Plnofarebný: 6,7 sekundy<br>ČB: 4,7 sekundy<br>● Tento údaj sa môže líšiť, pretože závisí od stavu zariadenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | MX-4112N<br>5,7 sekundy<br>4,1 sekundy         |                                                                                                                                                              |
| Rýchlosť nepretržitého kopírovania* (keď nie je podávač v činnosti)                                         | A4, 8-1/2" x 11"<br>A4R, 8-1/2" x 11"R<br>B4, 8-1/2" x 14"<br>A3, 11" x 17"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | B5, 7-1/4" x 10-1/2"<br>B5R, 7-1/4" x 10-1/2"R | MX-4112N<br>41 kópii/min.<br>26 kópii/min.<br>22 kópii/min.<br>19 kópii/min.<br>MX-5112N<br>51 kópii/min.<br>31 kópii/min.<br>26 kópii/min.<br>23 kópii/min. |
| * Trvalá rýchlosť pre rovnaký originál. Výstup sa môže kvôli nastavovaniu kvality tlače na chvíľu zastaviť. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                                                                                                                                                              |

|                                                    |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Miera zväčšovania a zmenšovania výťažkov           |                                        | Rovnaká veľkosť: 1:1 ± 0,8 %    Zväčšenie: 115 %, 122 %, 141 %, 200 %, 400 %<br>Zmenšenie: 25 %, 50 %, 70 %, 81 %, 86 %<br>Zoom: 25 až 400 % (25 - 200 % pomocou RSPF) v prírastkoch po 1 %, celkovo 376 prírastkov Ak sa určia rozmery v mm, dokáže vypočítať mieru zoomu.   |                                                          |
| Zavádzanie papiera/kapacita                        |                                        | 500 × 2 hárkov v dvoch zásobníkoch a pomocný zásobník na 100 hárkov<br>● Pri použití papiera so špecif. hmotnosťou 80 g/m² (21 lbs.)                                                                                                                                          |                                                          |
| Max. počet hárkov papiera zásobníkov/max. kapacita |                                        | 5.600 hárkov v 4 zásobníkoch (500 x 4) plus 100-hárkový bočný multizásobník plus 3.500 hárkov vo veľkokapacitnom zásobníku<br>● Pri použití papiera so špecif. hmotnosťou 80 g/m² (21 lbs.)                                                                                   |                                                          |
| Súvislé kopírovanie                                |                                        | Max. 999 výťažkov                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |
| Pamäť                                              |                                        | Štandardná pamäť: 2 GB    HDD: 160 GB    SD karta    4 GB PCL akcelerátor 1 GB<br>● 1 GB = miliarda bajtov súvisiaca s kapacitou pevného disku.    Skutočná kapacita naformátovaného disku je menšia.                                                                         |                                                          |
| Prostredie                                         | Prevádzkové prostredie                 | 10 °C (54 °F) až 35 °C (91 °F) (20 % až 85 % relat. vlhkosť), 590 - 1 013 hPa                                                                                                                                                                                                 |                                                          |
|                                                    | Štandardné prostredie                  | 20 °C (68 °F) až 25 °C (77 °F) (65 ± 5 % relat. vlhkosť)                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |
| Napájanie                                          |                                        | Štandardné miestne napájacie napätie ± 10 % (Technické parametre zdroja napájania nájdete na štítku v dolnom rohu na ľavej strane zariadenia.)<br>Príkon    max. 1,84 kW (220 až 240 V) / 1,92 kW (100 až 127 V) (vrátane voliteľných doplnkov ako je pult)                   |                                                          |
| Rozmery                                            |                                        | Ak je inštalovaný MX-RP14<br>643* mm (š) × 761 mm (h) × 801 mm (v)<br>(25-5/16" (š) × 29-61/64" (h) × 31-17/32" (v))<br>Ak je inštalovaný MX-EF10<br>643* mm (š) × 761 mm (h) × 801 mm (v)<br>(25-5/16" (š) × 29-61/64" (h) × 31-17/32" (v))<br>* Vráťane pomocného zásobníka |                                                          |
|                                                    |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          |
| Hmotnosť                                           |                                        | Ak je inštalovaný MX-RP14<br>Približne 118 kg (260 lbs.)                                                                                                                                                                                                                      | Ak je inštalovaný MX-EF10<br>Približne 127 kg (280 lbs.) |
| Celkové rozmery                                    | S rozšírením o bočný multizásobník     | 982 mm (š) x 695 mm (h) (39-9/32" (š) x 27-13/16" (v))                                                                                                                                                                                                                        |                                                          |
|                                                    | S rozšírením o výstup na pravej strane | 969 mm (š) x 695 mm (h) (38-49/64" (š) x 27-13/16" (v))                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |

## Automatický podávač dokumentov (štandardná výbava)

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                             |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Názov                   | MX-4112N                                                                                                                                                                                                                                                                                         | MX-5112N                                    |
| Typ podávača dokumentov | Obracajúci jednopriechodový podávač (MX-RP14)                                                                                                                                                                                                                                                    | Duplexný jednopriechodový podávač (MX-EF10) |
| Veľkosť predlohy        | A3 (11" x 17") až A5 (5-1/2" x 8-1/2")                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |
| Druhy papiera predlôh   | Špecif. hmotnosť papiera<br>Obojstranný                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |
|                         | Tenký papier 35 g/m <sup>2</sup> (9 lbs.) až 49 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.)<br>Bežný papier 50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) až 129 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.)<br>50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) až 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.)    50 g/m <sup>2</sup> (13 lbs.) až 128 g/m <sup>2</sup> (34 lbs.) |                                             |

|                                 |                                                                                          |                                                                                                          |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Úložná kapacita papiera         | 100 hárkov (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))<br>(alebo maximálna výška stohu 13 mm (1/2")) | 150 hárkov (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))<br>(alebo maximálna výška stohu 19,5 mm (50/64"))             |
| Rýchlosť snímania (kopírovanie) | ČB<br>Farebné                                                                            | 51 hárkov/minútu (600 x 600 dpi)<br>75 hárkov/minútu (600 x 400 dpi)<br>51 hárkov/minútu (600 x 600 dpi) |
|                                 | ● Pri skenovaní jednej strany, A4 (8-1/2" x 11") dokumenty s orientáciou na šírku        |                                                                                                          |

## Zásobník

|                   |                                                                 |                      |                      |                                                                 |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Názov             | Zásobník 1 (MX-DE12)                                            | Zásobník 2 (MX-DE13) | Zásobník 3 (MX-DE14) | Veľkokapacitný zásobník (MX-LC11)                               |
| Formáty papiera   | A3 (11" x 17") až A5R (5-1/2" x 8-1/2"R)                        |                      |                      | A4 (8-1/2" x 11"), B5                                           |
| Použiteľný papier | 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) až 209 g/m <sup>2</sup> (56 lbs.) |                      |                      | 60 g/m <sup>2</sup> (16 lbs.) až 105 g/m <sup>2</sup> (28 lbs.) |
| Kapacita papiera  | 500 hárkov                                                      | 1 000 (500 x 2)      | 1.500 (500 x 3)      | 3 500                                                           |

|          |                                                                                                                                                                                                                |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rozmery  | MX-DE15 / MX-DE16<br>615 mm (š) x 670 mm (h) x 271,2 mm (v)<br>(24-39/64" (š) x 26-52/64" (h) x 10-55/64" (v))<br>MX-LC11<br>376 mm (š) x 523 mm (h) x 575 mm (v)<br>(15-13/32" (š) x 20-59/64" (h) x 23" (v)) |
| Hmotnosť | MX-DE15: približne 18,5 kg (40,7 lbs.)    MX-LC11: približne 30 kg (66 lbs.)<br>MX-DE16: približne 22,9 kg (50,38 lbs.)                                                                                        |

## Finišer

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov                                               | Finisher (MX-FNX9)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Formáty papiera                                     | Závisí od parametrov podávača                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Použiteľný papier                                   | Špecif. hmotnosť papiera    55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) až 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Počet zásobníkov                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kapacita zásobníkov (80 g/m <sup>2</sup> (21 lbs.)) | Bez zošívania<br>A3W (12" x 18")/A3 (11" x 17")/<br>B4 (8-1/2" x 14"): 250 hárkov<br>A4 (8-1/2" x 11")/A4R (8-1/2" x 11"R)/B5<br>B5R (7-1/4" x 10-1/2"R)/A5R (5-1/2" x 8-1/2"R):<br>500 hárkov<br>So zošívaním<br>A3 (11" x 17")/B4 (8-1/2" x 14"): 30 sád alebo 250 hárkov<br>A4 (8-1/2" x 11")/A4R (8-1/2" x 11"R)/B5<br>30 sád alebo 500 hárkov<br>● Odsadzovanie nie je pre formáty A3W (12" x 18")/<br>B5R (7-1/4" x 10-1/2"R)/A5R (5-1/2" x 8-1/2"R) k dispozícii. |

|                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Max. počet hárkov na zošívanie (90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) | Max. 50 hárkov (A4 (8-1/2" x 11"), A4R (8-1/2" x 11"R), B5)<br>Max. 30 hárkov (A3 (11" x 17"), B4 (8-1/2" x 14"))                                                                                                                                             |
| Poloha väzby                                                   | 1 v spodnej časti, 1 vo vrchnej časti, 2 v strede                                                                                                                                                                                                             |
| Napájanie                                                      | Napájanie sa zabezpečuje zo zariadenia                                                                                                                                                                                                                        |
| Hmotnosť                                                       | Približne 13 kg (28,7 lbs.)                                                                                                                                                                                                                                   |
| Rozmery                                                        | Keď nie je výstupný zásobník rozložený<br>440 mm (š) x 595 mm (h) x 205 mm (v)<br>(17-21/64" (š) x 23-27/64" (h) x 8-5/64" (v))<br>Keď je výstupný zásobník rozložený<br>640 mm (š) x 595 mm (h) x 205 mm (v)<br>(25-3/16" (š) x 23-27/64" (h) x 8-5/64" (v)) |

## Exkluzívny podstavec

MX-DS15

|         |                                |
|---------|--------------------------------|
| Názov   | Exkluzívny podstavec           |
| Rozmery | Približne 11,8 kg (25,96 lbs.) |

|          |                                                                                           |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hmotnosť | 697 mm (š) x 670 mm (h) x 272,2 mm (v)<br>(27-57/64" (š) x 26-13/16" (h) x 10-57/64" (v)) |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

Sedlový finišer

|                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MX-FN18                                                |                                                                                                                                                                                                               |
| Názov                                                  | Sedlový dierovací finišer (veľký zakladač)                                                                                                                                                                    |
| Formáty papiera                                        | Závisí od parametrov podávača                                                                                                                                                                                 |
| Použiteľný papier                                      | Špecif. hmotnosť papiera55 g/m² (15 lbs.) až 256 g/m² (68 lbs.)                                                                                                                                               |
| Počet zásobníkov                                       | 2                                                                                                                                                                                                             |
| Kapacita zásobníkov<br>(80 g/m² (21 lbs.))             | Horný zásobník                                                                                                                                                                                                |
|                                                        | Bez zošívaniaA3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 hárkov<br>A5R (5-1/2" × 8-1/2"R) / A4 (8-1/2" × 11") / B5: 1 550 hárkov                |
|                                                        | So zošívanímA4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 sád alebo 1 550 hárkov<br>A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 sád alebo 650 hárkov                                                           |
|                                                        | Spodné zásobník                                                                                                                                                                                               |
|                                                        | Bez zošívaniaA3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 hárkov<br>A4 (8-1/2" × 11") / B5: 2 450 hárkov<br>A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 1 700 hárkov |
|                                                        | So zošívanímA4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 sád alebo 1 550 hárkov<br>A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 sád alebo 650 hárkov                                                           |
|                                                        | Zásobník pre sedlový dierovač10 sád (11 až 15 hárkov), 15 sád (6 až 10 hárkov), 25 sád (1 až 5 hárkov)                                                                                                        |
|                                                        | ● Odsadzovanie nie je pre formáty A3W (12" × 18") / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R).                                                                                                         |
| Napájanie                                              | Napájanie sa zabezpečuje zo zariadenia                                                                                                                                                                        |
| Hmotnosť                                               | Približne 73 kg (160,6 lbs.)                                                                                                                                                                                  |
| Rozmery                                                | Keď nie je výstupný zásobník rozložený640 mm (š) × 641,5 mm (h) × 1 100 mm (v)<br>(24-39/64" (š) × 25-1/4" (h) × 43-19/64" (v))                                                                               |
|                                                        | Keď je výstupný zásobník rozložený753 mm (š) × 641,5 mm (h) × 1 100 mm (v)<br>(29-1/32" (š) × 25-1/4" (h) × 43-19/64" (v))                                                                                    |
| Max. počet hárkov na zošívanie<br>(90 g/m² (24 lbs.))  | Max. 50 hárkov (A4 (8-1/2" × 11"), B5)<br>Max. 30 hárkov (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"), A4R (8-1/2" × 11"R))                                                                                             |
| Poloha väzby                                           | 1 v spodnej časti, 1 vo vrchnej časti, 2 v strede                                                                                                                                                             |
| Spôsob zošívania (pre sedlovú väzbu)                   | Prehnutie v strede so zošitím na 2 miestach v strede                                                                                                                                                          |
| Poloha prehnutia pri sedlovej väzbe                    | Prehnutie v strede                                                                                                                                                                                            |
| Použiteľné formáty sedlovej väzby                      | A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2 × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / A3W (12" × 18")                                                                                                                                     |
| Špecif. hmotnosť papiera použiteľného na sedlovú väzbu | 60 g/m² (16 lbs.) až 209 g/m² (56 lbs.)<br>Papiere 106 g/m² (28 libier) až 209 g/m² (56 libier) je možné použiť iba v režime obálky a na falcovanie jedného hárka                                             |
| Max. saddle-stitched hárkov                            | Max. 15 hárkov (80 g/m² (21 lbs.)):<br>14 hárkov (80 g/m² (21 lbs.)) + 1 hárok (209 g/m² (56 lbs.))<br>Max. 10 hárkov (90 g/m² (24 lbs.)):<br>9 hárkov (90 g/m² (24 lbs.)) + 1 hárok (209 g/m² (56 lbs.))     |

|                                                        |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MX-FN10                                                |                                                                                                                                                                                                           |
| Názov                                                  | Saddle Stitch Finisher                                                                                                                                                                                    |
| Formáty papiera                                        | Závisí od parametrov podávača                                                                                                                                                                             |
| Použiteľný papier                                      | Špecif. hmotnosť papiera55 g/m² (15 lbs.) až 256 g/m² (68 lbs.)                                                                                                                                           |
| Počet zásobníkov                                       | 1                                                                                                                                                                                                         |
| Kapacita zásobníkov<br>(80 g/m² (21 lbs.))             | Horný zásobník                                                                                                                                                                                            |
|                                                        | Bez zošívaniaA3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 500 hárkov<br>A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 1 000 hárkov              |
|                                                        | So zošívanímA3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14"): 50 sád alebo 500 hárkov<br>A4 (8-1/2" × 11") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5 / B5R: 50 sád alebo 1.000 hárkov                                                  |
|                                                        | Zásobník pre sedlový dierovač10 sád (11 až 15 hárkov), 15 sád (6 až 10 hárkov), 20 sád (1 až 5 hárkov)                                                                                                    |
| Napájanie                                              | ● Odsadzovanie nie je pre formáty A3W (12" × 18") / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R).                                                                                                                               |
|                                                        | Napájanie sa zabezpečuje zo zariadenia                                                                                                                                                                    |
| Hmotnosť                                               | Približne 40 kg (88 lbs.)                                                                                                                                                                                 |
| Rozmery                                                | Keď nie je výstupný zásobník rozložený497 mm (š) × 631 mm (h) × 988 mm (v)<br>(19-9/16" (š) × 24-27/32" (h) × 38-57/64" (v))                                                                              |
|                                                        | Keď je výstupný zásobník rozložený656 mm (š) × 631 mm (h) × 988 mm (v)<br>(25-53/64" (š) × 24-27/32" (h) × 38-57/64" (v))                                                                                 |
| Max. počet hárkov na zošívanie<br>(90 g/m² (24 lbs.))  | Max. 50 hárkov (A4 (8-1/2" × 11"), A4R (8-1/2" × 11"R), B5, B5R)<br>Max. 25 hárkov (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"))                                                                                    |
| Poloha väzby                                           | 1 v spodnej časti, 1 vo vrchnej časti, 2 v strede                                                                                                                                                         |
| Spôsob zošívania (pre sedlovú väzbu)                   | Prehnutie v strede so zošitím na 2 miestach v strede                                                                                                                                                      |
| Poloha prehnutia pri sedlovej väzbe                    | Prehnutie v strede                                                                                                                                                                                        |
| Použiteľné formáty sedlovej väzby                      | A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2 × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R)                                                                                                                                                   |
| Špecif. hmotnosť papiera použiteľného na sedlovú väzbu | 60 g/m² (16 lbs.) až 209 g/m² (56 lbs.)                                                                                                                                                                   |
| Max. saddle-stitched hárkov                            | Max. 15 hárkov (80 g/m² (21 lbs.)):<br>14 hárkov (80 g/m² (21 lbs.)) + 1 hárok (209 g/m² (56 lbs.))<br>Max. 10 hárkov (90 g/m² (24 lbs.)):<br>9 hárkov (90 g/m² (24 lbs.)) + 1 hárok (209 g/m² (56 lbs.)) |

## Finišer (veľký zakladač)

|                                                                                                       |                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov                                                                                                 | Finisher (MX-FN11)                                                                                                                                      |
| Formáty papiera                                                                                       | Závisí od parametrov podávača                                                                                                                           |
| Použiteľný papier                                                                                     | Špecif. hmotnosť papiera 55 g/m <sup>2</sup> (15 lbs.) až 256 g/m <sup>2</sup> (68 lbs.)                                                                |
| Počet zásobníkov                                                                                      | 2                                                                                                                                                       |
| Kapacita zásobníkov<br>(80g/m <sup>2</sup> (21 lbs.))                                                 | Horný zásobník                                                                                                                                          |
|                                                                                                       | Bez zošívania A3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 650 hárkov |
|                                                                                                       | So zošívaním A4 (8-1/2" × 11") / B5: 1 550 hárkov                                                                                                       |
|                                                                                                       | A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 sád alebo 650 hárkov                                                                       |
|                                                                                                       | A4 (8-1/2" × 11") / B5: 100 sád alebo 1 550 hárkov                                                                                                      |
|                                                                                                       | Spodné zásobník                                                                                                                                         |
|                                                                                                       | So zošívaním A3W (12" × 18") / A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R) / B5R (7-1/4" × 10-1/2"R): 650 hárkov                           |
|                                                                                                       | A5R (5-1/2" × 8-1/2"R): 1 700 hárkov                                                                                                                    |
|                                                                                                       | A4 (8-1/2" × 11") / B5: 2 450 hárkov                                                                                                                    |
|                                                                                                       | A3 (11" × 17") / B4 (8-1/2" × 14") / A4R (8-1/2" × 11"R): 50 sád alebo 650 hárkov                                                                       |
| ● Odsadzovanie nie je pre formáty B5R (7-1/4" × 10-1/2"R) / A3W (12" × 18") / A5R (5-1/2" × 8-1/2"R). |                                                                                                                                                         |

|                                                                   |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Max. počet hárkov na zošívanie<br>(90 g/m <sup>2</sup> (24 lbs.)) | Max. 50 hárkov (A4 (8-1/2" × 11"), B5)                                  |
| Poloha väzby                                                      | Max. 30 hárkov (A3 (11" × 17"), B4 (8-1/2" × 14"), A4R (8-1/2" × 11"R)) |
| Napájanie                                                         | 1 v spodnej časti, 1 vo vrchnej časti, 2 v strede                       |
| Hmotnosť                                                          | Napájanie sa zabezpečuje zo zariadenia                                  |
| Rozmery                                                           | Približne 13 kg (28,6 lbs.)                                             |
|                                                                   | Keď nie je výstupný zásobník rozložený                                  |
|                                                                   | 440 mm (š) × 650 mm (h) × 205 mm (v)                                    |
|                                                                   | 17-39/64" (š) × 25-19/32" (h) × 8-13/64" (v))                           |
|                                                                   | Keď je výstupný zásobník rozložený                                      |
|                                                                   | 640 mm (š) × 650 mm (h) × 205 mm (v)                                    |
|                                                                   | (25-39/64" (š) × 25-19/32" (h) × 8-13/64" (v))                          |

## Dierovací modul (pre finišer)

|                                                |                                                                                                   |                                                                                                   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov                                          | Dierovací modul pre MX-FNX9                                                                       | Dierovací modul pre MX-FN11                                                                       |
|                                                | MX-PNX1A / MX-PNX1B,<br>MX-PNX1C / MX-PNX1D                                                       | MX-PNX6A / MX-PNX6B,<br>MX-PNX6C / MX-PNX6D                                                       |
| Veľkosti papiera určené pre<br>dierovací modul | A3 (11" × 17") to B5R (7-1/4" × 10-1/2"R)                                                         |                                                                                                   |
| Dierovanie                                     | MX-PNX1A 2 otvory, MX-PNX1B<br>3 otvory,<br>MX-PNX1C 4 otvory,<br>MX-PNX1D 4 otvory (veľká šírka) | MX-PNX6A 2 otvory, MX-PNX6B<br>3 otvory,<br>MX-PNX6C 4 otvory,<br>MX-PNX6D 4 otvory (veľká šírka) |

|           |                                              |                                          |
|-----------|----------------------------------------------|------------------------------------------|
| Napájanie | Dodáva sa z finišera                         |                                          |
| Rozmery   | 105 mm (š) × 518 mm (h) × 170 mm (v)         | 115 mm (š) × 600 mm (h) × 995 mm (v)     |
| Hmotnosť  | (4-9/64" (š) × 20-25/64" (h) × 6-45/64" (v)) | (4-39/64" (š) × 24" (h) × 39-13/16" (v)) |
|           | Približne 3,5 kg (7,7 lbs.)                  | Približne 8,5 kg (18,7 lbs.)             |

## Dierovací modul (pre sedlový finišer)

|                                                |                                                                                                   |                                                                                                   |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov                                          | Dierovací modul pre MX-FN18                                                                       | Dierovací modul pre MX-FN10                                                                       |
|                                                | MX-PNX6A / MX-PNX6B,<br>MX-PNX6C / MX-PNX6D                                                       | MX-PNX5A / MX-PNX5B,<br>MX-PNX5C / MX-PNX5D                                                       |
| Veľkosti papiera určené pre<br>dierovací modul | A3 (11" × 17") až A4 (7-1/4" × 10-1/2"R)                                                          |                                                                                                   |
| Dierovanie                                     | MX-PNX6A 2 otvory, MX-PNX6B<br>3 otvory,<br>MX-PNX6C 4 otvory,<br>MX-PNX6D 4 otvory (veľká šírka) | MX-PNX5A 2 otvory, MX-PNX5B<br>3 otvory,<br>MX-PNX5C 4 otvory,<br>MX-PNX5D 4 otvory (veľká šírka) |

|           |                                           |                                                 |
|-----------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Napájanie | Privádza sa zo sedlového finišera         |                                                 |
| Rozmery   | 115 mm (š) × 600 mm (h) × 995 mm (v)      | 122 mm (š) × 604 mm (h) × 248 mm (v)            |
|           | (4-39/64" (š) × 24" (vh) × 39-13/16" (v)) | (4-13/16" (š) × 23-25/32" h) ×<br>9-49/64" (v)) |
| Hmotnosť  | Približne 8,5 kg (18,7 lbs.)              | Približne 3,5 kg (7,7 lbs.)                     |

# TECHNICKÉ PARAMETRE

## Technické parametre faxu

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov                              | Prídavný modul faxu (MX-FX11)                                                                                                                                                                                                          |
| Využitelné linky                   | Bežné telefónne linky verejnej komutovanej telefónnej siete (PSTN), súkromné pobočkové ústredne (PBX)                                                                                                                                  |
| Hustota snímania                   | Normálne znaky: 8 bodov/mm x 3,85 znaku/mm<br>Malé znaky: 8 bodov/mm x 7,7 riadka/mm<br>Znaky v jemnom rozlíšení: 8 bodov/mm x 15,4 riadka/mm<br>Vysoké rozlíšenie: 16 bodov/mm x 15,4 riadka/mm<br>Super G3: 33,6 kb/s, G3: 14,4 kb/s |
| Prenosová rýchlosť                 | MH, MR, MMR, JBIG                                                                                                                                                                                                                      |
| Spôsob kódovania                   | Super G3/G3                                                                                                                                                                                                                            |
| Režim pripojenia                   | A3 (11" x 17") až A5 (5-1/2" x 8-1/2") (preniesť možno papierovú predlohu s max. dĺžkou 1000 mm* (jednostranne a len v ČB režime))                                                                                                     |
| Veľkosť predlohy určenej na prenos | A3 (11" x 17") až A5 (5-1/2" x 8-1/2")                                                                                                                                                                                                 |
| Registrovaná veľkosť papiera       |                                                                                                                                                                                                                                        |

|               |                                                                                                                                                                                                |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dĺžka prenosu | 2 sekundy *1 (A4 (8-1/2" x 11") štandardný papier Sharp, normálne znaky, Super G3 (JBIG))                                                                                                      |
| Pamäť         | Približne 6 sekúnd (G3 ECM)<br>1 GB                                                                                                                                                            |
| Poznámky      | Pamäť dotykovej voľby max. 2.000 zadanií (vrátane skupinovej voľby pre fax, skener a internetový fax)<br>Počet záznamov v skupine max. 500 zadanií<br>Hromadné rozosielanie max. 500 príjemcov |

- \*1 Vyhovuje podmienkam prenosu faxov triedy Super G3 prenosovou rýchlosťou 33,6 kb/s, ktorý štandardizoval sektor štandardizácie telekomunikácií Medzinárodnej telekomunikačnej únie (ITU-T). Je až rýchlosť, ktorou sa odosiela A4 formát (8-1/2" x 11") predlohy obsahujúci cca 700 znakov štandardnej kvality (8 x 3,85 znaku/mm) vo vysokorýchlostnom režime (33,6 kb/s). Je až prenosová rýchlosť, ktorou sa prenášajú len obrazové informácie predlohy, a nezahŕňa čas, ktorý je potrebný na riadenie prenosu dát. Skutočný čas, ktorý je potrebný na prenos, závisí od obsahu textu, typu faxového zariadenia na strane príjemcu a od stavu telefónnych liniek.

## Parametre sieťovej tlačiarne

|                             |                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ                         | Zabudovaný typ                                                                                                                                                                                                           |
| Rýchlosť nepretržitej tlače | Rovnaká ako rýchlosť nepretržitého kopírovania                                                                                                                                                                           |
| Rozlíšenie                  | Spracovanie dát: 600 x 600 dpi, 1.200 x 1.200 dpi<br>Tlač: 600 x 600 dpi, čo zodpovedá 9.600 dpi x 600 dpi, 1.200 x 1.200 dpi                                                                                            |
| Tlačový jazyk               | Štandardný: emulácia PCL6, PS3 *1                                                                                                                                                                                        |
| Kompatibilné protokoly      | TCP/IP, IPv4/IPv6, IPX/SPX, NetBEUI, IPP, EtherTalk *1                                                                                                                                                                   |
| Kompatibilné OS             | Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7<br>Macintosh (Mac OS 9.0 ~ 9.2.2, OS X 10.2.8, 10.3.9, 10.4 ~ 10.4.11, 10.5 ~ 10.5.8, 10.6 ~ 10.6.5)*1 |

|                           |                                                                           |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Interné fonty (voliteľné) | 80 fontov pre PCL, 136 fontov pre PS3 emuláciu                            |
| Pamäť                     | Systémová pamäť zariadenia a pevný disk                                   |
| Rozhranie                 | 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 1.1, USB 2.0 (vysokorýchlostný režim) |

- \*1: Keď je vybavený prídavným modulom PS (MX-PK11)

## Technické parametre sieťového skenera

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ                                            | Farebný skener                                                                                                                                                                                                                                       |
| Rozlíšenie snímaných dát (hlavné x vertikálne) | 100 x 100 dpi, 150 x 150 dpi, 200 x 200 dpi, 300 x 300 dpi, 400 x 400 dpi, 600 x 600 dpi (push scan)<br>50 až 9 600 dpi *1 (pull scan)                                                                                                               |
| ČB:                                            | Obracajúci jednopriechodový podávač (RSPF)                                                                                                                                                                                                           |
| Rýchlosť snímania (A4 (8-1/2" x 11"))          | Duplexný jednopriechodový podávač (DSPF)<br>51 hárkov/minútu (200 x 200 dpi) (jednostranne)<br>51 hárkov/minútu (200 x 200 dpi) (jednostranne)<br>75 hárkov/minútu (200 x 200 dpi) (jednostranne)<br>75 hárkov/minútu (200 x 200 dpi) (jednostranne) |
| Farebne:                                       | ● V štandardnom režime pri použití štandardnej predlohy Sharp (formát A4 (8-1/2" x 11") so 6 % pokrytím) a vypnutou funkciou automatickej detekcie farieb. Rýchlosť závisí od objemu dát predlohy a môže byť odlišná.                                |
| Rozhranie                                      | 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T, USB 2.0 (pri skenovaní do USB pamäte)                                                                                                                                                                                |
| Kompatibilné protokoly                         | TCP/IP (IPv4/IPv6)<br>Pull scan (TWAIN)                                                                                                                                                                                                              |
| Kompatibilné OS *2                             | Windows 2000, Windows XP, Windows 2000 Server, Windows Server 2003, Windows Vista, Windows Server 2008, Windows 7                                                                                                                                    |

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Formát výstupu | (ČB)<br>TIFF, PDF, PDF/A, šifrované PDF, XPS *3<br>Spôsob kompresie: dekompresia, G3 (MH), G4 (MMR)<br>(odtiene sivej/farebne)<br>TIFF, JPEG, PDF, PDF/A, šifrované PDF, PDF s vysokou mierou kompresie<br>PDF *4, XPS *3<br>Spôsob kompresie: JPEG (vysoká, stredná a nízka miera kompresie, zvýraznený typ písma Black Letter) |
| Ovládač        | TWAIN kompatibilný                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

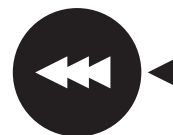
- \*1: Pri zvyšovaní rozlíšenia je nutné znížiť veľkosť skenu.  
\*2: Môžu nastať prípady, kedy sa nedá nadviazať spojenie. Ďalšie informácie získate od miestneho predajcu.  
\*3: XPS (XML špecifikácie papiera).  
\*4: Ak je inštalovaný Kompresný balik (MX-EB11).

# SPOTREBNÝ MATERIÁL

K štandardnému spotrebnému materiálu tohto zariadenia, ktorý si môže vymieňať sám spotrebiteľ, patrí papier, tonerové kazety a kazety so spojovacím materiálom pre finišer.

Využívajte výhradne tonerové kazety, kazety so spojovacím materiálom pre finišer a priesvitky, ktoré určuje spoločnosť SHARP.

**SHARP**



**GENUINE SUPPLIES**

V záujme získavania optimálnych výtlačkov využívajte výhradne len originálny spotrebný materiál od spoločnosti Sharp, ktorý je koncipovaný, vyhotovený a testovaný tak, aby maximalizoval životnosť a výkonnosť výrobkov Sharp. Na obale tonerových kaziet vždy hľadajte štítok originality: Genuine Supplies.

## Skladovanie spotrebného materiálu

### ■ Správne skladovanie

1. Spotrebný materiál skladujte na miestach, ktoré sú:
  - čisté a suché,
  - pri stabilnej teplote,
  - mimo pôsobenia priameho slnka.
2. Papier uchovávajte v obaloch uložených naplocho.
3. Papier uložený v balíkoch nastojato alebo bez obalu sa môže zvlniť, zvlhnúť a zasekávať v zariadení.

### ■ Uskladnenie tonerových kaziet

Novú krabicu s tonerovou kazetou uchovávajte vodorovne, vrchnou stranou smerujúcou nahor. Tonerovú kazetu neukladajte nastojato. Ak sa skladuje nastojato, toner sa nemusí ani intenzívnym potriasaním rovnomerne rozložiť a zostane v kazete bez toho, aby sa dostal von.

### ■ Kazeta so spojovacím materiálom

Finišer a sedlový finišer si vyžaduje nasledujúcu kazetu so spojovacím materiálom: MX-SCX1 (pre finišer a sedlový finišer)

Približne 5000 spiniek x 3 kazety

AR-SC3 (pre sedlový šev sedlového finišera (veľký zakladač))

Približne 2000 spiniek x 3 kazety

AR-SC2 (pre finišer (veľký zakladač))

Približne 5000 spiniek x 3 kazety

## Dodávanie náhradných dielov a spotrebného materiálu

Dodávku náhradných dielov za účelom opráv tohto typu zariadenia zaručujeme najmenej 7 rokov po ukončení výroby. Náhradné diely sú také súčasti zariadenia, ktoré sa môžu v priebehu bežného využívania výrobku opotrebovať a pokaziť, zatiaľ čo tie súčasti, ktorých životnosť za normálnych okolností presiahne životnosť výrobku, sa nepovažujú za náhradné diely. Aj spotrebný materiál sa poskytuje 7 rokov po skončení výroby.



## Hlučnosť a emisie chemických látok

### Hlučnosť

Emisie hluku podľa normy ISO7779 sú uvedené napravo.

Úroveň akustického výkonu  $L_{WAd}$

|                                    | MX-4112N                  |                           | MX-5112N                  |                           |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                                    | Ak je inštalovaný MX-RP14 | Ak je inštalovaný MX-EF10 | Ak je inštalovaný MX-RP14 | Ak je inštalovaný MX-EF10 |
| Režim tlače (nepretržité tlačenie) | 7,6 B                     | 7,4 B                     | 7,6 B                     | 7,5 B                     |
| Pohotovostný režim                 | 4,8 B                     | 4,9 B                     | 4,8 B                     | 4,9 B                     |

Úroveň akustického tlaku  $L_pA$  (skutočné meranie)

|                                    | MX-4112N                  |                           | MX-5112N                  |                           |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                                    | Ak je inštalovaný MX-RP14 | Ak je inštalovaný MX-EF10 | Ak je inštalovaný MX-RP14 | Ak je inštalovaný MX-EF10 |
| Režim tlače (nepretržité tlačenie) | 58 dB                     | 57 dB                     | 59 dB                     | 58 dB                     |
| Pohotovostný režim                 | 31 dB                     | 32 dB                     | 31 dB                     | 32 dB                     |

### Hustota emisií (Znázornená podľa RAL-UZ122: vyd. jún 2006)

| Názované látky                                      | Stav kopírky                    | Farebný režim | Rýchlosť prenikania  |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|---------------|----------------------|
| Ozón                                                | Keď je kopírka v činnosti       | Farebný       | 3,0 mg/h alebo menej |
|                                                     |                                 | Čiernobiely   | 1,5 mg/h alebo menej |
| Prach                                               |                                 | Farebný       | 4,0 mg/h alebo menej |
|                                                     |                                 | Čiernobiely   |                      |
| Styrén                                              |                                 | Farebný       | 1,8 mg/h alebo menej |
|                                                     |                                 | Čiernobiely   | 1,0 mg/h alebo menej |
| Benzén                                              |                                 | Farebný       | menej ako 0,05 mg/h  |
|                                                     |                                 | Čiernobiely   |                      |
| Celková koncentrácia<br>prchavých organických látok | Keď je v pohotovostnom<br>stave | Farebný       | 18 mg/h alebo menej  |
|                                                     |                                 | Čiernobiely   | 10 mg/h alebo menej  |
|                                                     |                                 | -             | 2,0 mg/h alebo menej |

# O ADMINISTRÁTOROVI ZARIADENIA

## Postúpenie všetkých odoslaných a prijatých dát administrátorovi (funkcia správy dokumentov)

Táto funkcia sa využíva na preposlanie všetkých odoslaných a prijatých správ zo zariadenia na určené miesto (sken na e-mailovú adresu, sken na FTP, sken do sieťovej zložky alebo sken do počítača).

Túto funkciu môže využívať administrátor zariadenia na archiváciu všetkých odoslaných a prijatých dát.

Ku konfigurácii nastavení pre správu dokumentov sa dostanete cez [Nastavenia aplikácie] a [Funkcia správy dokumentov] v [Režime nastavení] (potrebné sú prístupové možnosti na úrovni administrátora).



- Pri postúpení zostáva formát, expozičné parametre a nastavenie rozlíšenia odoslaných aj prijatých dát zachované.
- Ak sa pre dáta zaslané v režime faxu povolí postúpenie,
  - Tlačidlo [priame tx] sa na dotykovom paneli nezobrazuje.
  - Rýchle odoslanie cez internet a voľba s využitím reproduktora sa nedá použiť.

## Heslo režimu nastavení

Na prístup k úpravám režimu nastavení zariadenia je potrebné heslo administrátora. Režim nastavení možno zmeniť z ovládacieho panela alebo prostredníctvom webového prehliadača počítača. Po nastavení zariadenia si prečítajte [Režim nastavení] v Návide na obsluhu (PC) a zadajte nové heslo.



Na prihlásenie z ovládacieho panela aj cez webový prehliadač sa využíva rovnaké heslo. Ak administrátor zmení heslo, bude sa uplatňovať pri prihlásení z ovládacieho panela a aj webového prehliadača.

## Heslo na prihlásenie z počítača

Z webového prehliadača sa možno prihlásiť cez tri účty: “Administrátor”, “Administrátor systému” a “Používateľ”. Štandardné heslá jednotlivých účtov zavedené z výroby sú uvedené nižšie. Ak sa prihlásite ako “Administrátor” alebo “Administrátor systému”, budete môcť upravovať všetky dostupné nastavenia cez webový prehliadač.



|                       | Účet     | Heslo    |
|-----------------------|----------|----------|
| Používateľ            | users    | users    |
| Administrátor         | admin    | admin    |
| Administrátor systému | sysadmin | sysadmin |



Dbajte na to, aby ste novozavedené heslá administrátora nezabudli.



(Odstrihnite pozdĺž čiarkovaných čiar a uložte si na bezpečné miesto.)

## Informácie o likvidácii pre užívateľov (domácnosti)

### ■ V Európskej únii

Upozornenie: Keď chcete toto zariadenie zlikvidovať, nepoužívajte normálny kontajner na domový odpad! Použité elektrické a elektronické zariadenia musia byť zlikvidované zvlášť a v súlade s legislatívou, ktorá požaduje riadnu likvidáciu, obnovenie a recykláciu použitých elektrických a elektronických zariadení. Podľa implementácie členskými štátmi môžu súkromné domácnosti vracať použité elektrické a elektronické zariadenia do príslušných zberných stredísk zadarmo\*. V niektorých krajinách\* môžu váš starý produkt prevziať aj maloobchodní predajci, pokiaľ si kúpите podobný nový produkt.

\*) Pre získanie ďalších informácií kontaktujte vaše miestne úrady. Keď vaše elektrické alebo elektronické zariadenie obsahuje batérie alebo akumulátory, zlikvidujte ich podľa miestnych predpisov. Správnu likvidáciu tohoto produktu napomáhate tomu, že odpad podstúpi správne spracovanie, obnovenie a recykláciu a zabránite tak možným negatívnym vplyvom na životnom prostredí a ľudskom zdraví, ktoré by mohli nastať nesprávnym nakladaním s odpadom.

### ■ V krajinách mimo Európskej únie

Keď si prajete zlikvidovať tento produkt, kontaktujte vaše miestne úrady a opýtajte sa na správnu metódu likvidácie.



Upozornenie: Váš produkt je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické a elektronické zariadenia by nemali byť miešané s bežným domovým odpadom. Pre tieto produkty existuje zvláštny zberný systém.

## Informácie o likvidácii pre firmy

### ■ V Európskej únii

Keď je produkt používaný pre účely podnikania a chcete ho zlikvidovať: Kontaktujte vášho predajcu SHARP, ktorý vás bude informovať o prevzatí produktu. Za vrátenie a recykláciu produktu možno budete musieť zaplatiť. Malé produkty (v malom množstve) môžu byť odovzdané v miestnych zberných strediskách.

### ■ V krajinách mimo Európskej únie

Keď sa chcete zbaviť tohto produktu, kontaktujte miestne úrady a opýtajte sa na správne metódy likvidácie.

# OCHRANNÉ ZNÁMKY

Nasledujúce obchodné známky a registrované obchodné známky sú použité v spojení so strojom a jeho prídatnými zariadeniami a doplnkami.

- Microsoft®, Windows®, Windows® 2000, Windows® XP, Windows Server® 2003, Windows Vista®, Windows Server® 2008, Windows® 7 a Internet Explorer® sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky firmy Microsoft Corporation v USA a v ďalších krajinách.
- PostScript je registrovanou ochrannou známkou firmy Adobe Systems Incorporated.
- Adobe a Flash sú registrované obchodné známky alebo obchodné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated v USA a ďalších krajinách.
- Adobe, Adobe logo, Acrobat, Adobe PDF logo a Reader sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky firmy Adobe Systems Incorporated v USA a v ďalších krajinách.
- Macintosh, Mac OS, AppleTalk, EtherTalk, LaserWriter a Safari sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky firmy Apple Computer, Inc.
- Netscape Navigator je ochrannou známkou firmy Netscape Communications Corporation.
- Mozilla® a Firefox® sú registrované obchodné známky alebo obchodné známky spoločnosti Mozilla Foundation v USA a ďalších krajinách.
- PCL je registrovanou ochrannou známkou firmy Hewlett-Packard Company.
- IBM, PC/AT a PowerPC sú ochranné známky firmy International Business Machines Corporation.
- Sharpdesk je ochrannou známkou firmy Sharp Corporation.
- Sharp OSA je obchodnou známkou spoločnosti Sharp Corporation.
- RealVNC je obchodnou známkou spoločnosti RealVNC Limited.
- Všetky ďalšie obchodné známky a autorská práva sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Candid a Taffy sú obchodné známky firmy Monotype Imaging, Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. CG Omega, CG Times, Garamond Antiqua, Garamond Halbfett, Garamond Kursiv, Garamond a Halbfett Kursiv sú obchodné známky firmy Monotype Imaging, Inc. a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. Albertus, Arial, Coronet, Gill Sans, Joanna a Times New Roman sú obchodné známky firmy The Monotype Corporation registrované u United States Patent and Trademark Office a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. Avant Garde, ITC Bookman, Lubalin Graph, Mona Lisa, Zapf Chancery a Zapf Dingbats sú obchodné známky firmy International Typeface Corporation registrované u United States Patent and Trademark Office a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. Clarendon, Eurostile, Helvetica, Optima, Palatino, Stempel Garamond, Times a Univers sú obchodné známky firmy Heidelberger Druckmaschinen AG, ktoré môžu byť registrované v istých jurisdikciách, majú exkluzívnu licenciu firmy Linotype Library GmbH, pobočkou v plnom vlastníctve firmy Heidelberger Druckmaschinen AG. Apple Chancery, Chicago, Geneva, Monaco a New York sú obchodné známky firmy Apple Computer Inc. a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. HGGothicB, HGMInchoL, HGPGothicB a HGPMInchoL sú obchodné známky firmy Ricoh Company, Ltd. a môžu byť aj registrované v

istých jurisdikciách. Wingdings je obchodná známka firmy Microsoft Corporation v Spojených štátoch a v ďalších krajinách. Marigold a Oxford sú obchodné známky firmy Arthur Baker a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. Antique Olive je obchodná známka firmy Marcel Olive a môže byť aj registrovaná v istých jurisdikciách. Hoefler Text je obchodná známka firmy Johnathan Hoefler a môže byť aj registrovaná v istých jurisdikciách. ITC je obchodná známka firmy International Typeface Corporation registrovaná u United States Patent and Trademark Office a môže byť aj registrovaná v istých jurisdikciách. Agfa je obchodná známka firmy Agfa-Gevaert Group a môže byť aj registrovaná v istých jurisdikciách. Intellifont, MicroType a UFST sú obchodné známky firmy Monotype Imaging, Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. Macintosh a TrueType sú obchodné známky firmy Apple Computer Inc. registrované u United States Patent and Trademark Office a v ďalších krajinách. PostScript je obchodná známka firmy Adobe Systems Incorporated a môže byť aj registrovaná v istých jurisdikciách. HP, PCL, FontSmart a LaserJet sú obchodné známky firmy Hewlett-Packard Company a môžu byť aj registrované v istých jurisdikciách. Procesor Type 1 nachádzajúci sa v produkte Monotype Imaging's UFST na základe licencie firmy Electronics For Imaging, Inc. Všetky ďalšie obchodné známky sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH  
Sonnenstraße 3, D-20097 Hamburg

MX-4112N / MX-5112N

## NÁVOD PRE RÝCHLY ŠTART

# SHARP®

SHARP CORPORATION

VYTLAČENÉ VO FRANCÚZKU

TINSZ4964GHZZ

